



**JACKY ROSEN**  
U.S. SENATOR FOR NEVADA

## **Programa de Protección de Pago (PPP)**

The El programa proporciona liquidez a través de préstamos garantizados por el gobierno federal para empleadores que retengan a sus trabajadores durante esta emergencia. Si los empleadores retienen a sus trabajadores, los préstamos serán perdonados, lo cual ayuda a los empleados a seguir trabajando y a los negocios pequeños a recuperarse más rápidamente del impacto económico de la crisis. El PPP incluye muchas medidas atractivas, como el perdón de hasta 8 semanas de la nómina basándose en la retención de empleados y la conservación de los niveles salariales. No se aplicarán honorarios para los prestamistas y podrán diferir el pago del principal y los intereses por hasta un año. Los pequeños negocios y otras entidades elegibles podrán solicitar un préstamo si fueron perjudicados por COVID-19 entre el 15 de febrero de 2020 y el 30 de junio de 2020. La vigencia del programa es retroactiva al 15 de febrero de 2020 para ayudar a reincorporar a trabajadores que ya hayan sido despedidos. **Los préstamos estarán disponibles hasta el 30 de junio de 2020.**

### **PREGUNTAS FRECUENTES**

**PREGUNTA: ¿Qué tipos de negocios y entidades son elegibles para un préstamo PPP?**

- Respuesta:
- Negocios y entidades deben haber operado el 15 de febrero de 2020.
  - Una pequeña empresa, cualquier empresa independiente, organización sin fines de lucro 501(c)(3), organización de veteranos 501(c)(19) o negocio tribal descritos en la sección 31(b)(2)(C) que tengan menos de 500 empleados, o con [número de empleados aplicable](#) para su industria de acuerdo Sistema de Clasificación de Industria Norteamericana (NAICS), según la SBA.
  - Propietarios únicos, contratistas independientes y ciertas personas que trabajan por su cuenta.
  - Cualquier negocio que no tenga más de 500 empleados por local físico y que hay recibido un código NAICS que empieza con 72, lo cual indica que ha recibido una exención de las reglas de afiliación.
  - También habrá una exención de las reglas de afiliación para cualquier negocio operando como franquicia que haya recibido un código de identificación de franquicia de parte de la administración y para aquellas empresas que reciban financiamiento a través de la Compañía de Inversiones de Pequeños Negocios.

**PREGUNTA: ¿Cuáles son las reglas de afiliación?**

Respuesta:	Las reglas de afiliación toman importancia cuando la SBA decide si las afiliaciones de un negocio lo excluyen de ser considerado “pequeño”. En general, hay una afiliación cuando un negocio controla o tiene poder sobre otro, o cuando un tercero controla o tiene poder sobre ambos negocios. Por favor lea <a href="#">este resumen</a> para conocer más sobre estas reglas y cómo pueden afectar la elegibilidad de su negocio.
<b>PREGUNTA:</b>	<b>¿Qué tipo de organizaciones sin fines de lucro son elegibles?</b>
Respuesta:	En general, organizaciones sin fines de lucro 501(c)(3) y 501(c)(19) con 500 empleados o menos, ya que los estándares de tamaño de la SBA son basados en número de empleados, no en los ingresos. Puede confirmarlo <a href="#">aquí</a> .
<b>PREGUNTA:</b>	<b>¿Cómo se determina el tamaño del préstamo?</b>
Respuesta:	<p>Dependiendo de la situación que enfrenta su negocio, se calculará el tamaño del préstamo de diferentes maneras (ver abajo). El tamaño máximo del préstamo es de <b>\$10 millones</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Si operó entre el 15 de febrero de 2019 y el 30 de junio de 2019:</b> El monto máximo de su préstamo sería equivalente al 250 por ciento de la nómina promedio durante ese periodo. Si su empresa usa trabajadores de temporada, puede optar por elegir el 1 de marzo de 2019 como su fecha de inicio.</li> <li>• <b>Si no operó entre el 15 de febrero de 2019 y el 30 de junio de 2019:</b> El monto máximo de su préstamo sería equivalente al 250 por ciento de la nómina promedio entre el 1 de enero de 2020 y el 29 de febrero de 2020.</li> </ul> <p><b>Si recibió un préstamo por daños económicos a causa de un desastre (EIDL, por sus siglas en inglés) entre el 15 de febrero de 2020 y el 30 de junio de 2020</b> y quiere refinanciar ese préstamo y convertirlo en un préstamo PPP, añadirá el monto por pagar a la suma de la nómina.</p>
<b>PREGUNTA:</b>	<b>¿Qué gastos son elegibles como parte de la nómina?</b>
Respuesta:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compensación (salario, sueldo, comisión o compensación similar, pago de propinas en efectivo o su equivalente)</li> <li>• Pago por vacaciones, licencia por enfermedad o licencia por motivos familiares</li> <li>• Pago por despido o separación</li> <li>• Pago requerido por las estipulaciones de seguro médico en grupo, incluyendo las primas del seguro</li> <li>• Pago de beneficios de jubilación</li> <li>• Pago de impuestos estatales o locales aplicados sobre la compensación de los empleados</li> </ul>
<b>QUESTION:</b>	<b>What costs are <u>not</u> eligible for payroll?</b>
Answer:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Employee/owner compensation over \$100,000</li> <li>• Taxes imposed or withheld under chapters 21, 22, and 24 of the IRS code</li> <li>• Compensation of employees whose principal place of residence is outside of the</li> </ul>

U.S.

- Qualified sick and family leave for which a credit is allowed under sections 7001 and 7003 of the [Families First Coronavirus Response Act](#)

**PREGUNTA: ¿Qué gastos no son elegibles como parte de la nómina?**

- Respuesta:
- Compensación de más de \$100.000 para un empleado o dueño
  - Impuestos requeridos o retenidos bajo los capítulos 21, 22 y 24 del Código del Servicio de Rentas Internas
  - Compensación para empleados cuya residencia principal está fuera de EE.UU.
  - Licencia por enfermedad o motivos familiares por la cual puede recibir un crédito bajo las secciones 7001 y 7003 de la ley de [Respuesta al Coronavirus “Primero Familias”](#)

**PREGUNTA: ¿Cuáles son los usos permitidos para los fondos del préstamo?**

- Respuesta:
- Gastos de la nómina (Las actuales directrices de la SBA requieren que 75% del préstamo sea utilizado para la nómina)
  - Gastos relacionados con la continuación de seguro médico en grupo durante periodos de licencia pagada por enfermedad o de licencia por motivos médicos o familiares y para pagar primas de seguro.
  - Salarios, comisiones o compensaciones similares para empleados (favor de referirse a la sección sobre gastos elegibles)
  - Pago de intereses para cualquier obligación hipotecaria (no incluye ningún prepago ni pago de principal de una obligación hipotecaria)
  - Renta (incluyendo renta bajo un acuerdo de arrendamiento)
  - Servicios públicos
  - Intereses sobre cualquier otro tipo de obligación de deudas incurrido antes el periodo cubierto

**PREGUNTA: ¿Cuál es el plazo, la tasa de interés y las tarifas?**

Respuesta: Para el monto no perdonado, el plazo máximo es de 10 años, la tasa de interés máxima es de 4 por ciento y no hay tarifas de prepago (la SBA establecerá límites para las tarifas de solicitud que cobran los prestamistas).

*\*Las actuales directrices de la SBA establecen una tasa fija de 1% con un vencimiento de 2 años.*

<p><b>PREGUNTA: ¿Cómo se calcula la remisión de deuda?</b></p> <p>Respuesta: La remisión de un préstamo será igual a la suma de los siguientes gastos de nómina incurridos durante el periodo de 8 semanas aplicable comparado con el año o periodo anterior, proporcional a la retención de empleados y sueldos (excluyendo compensación por encima de \$100.000):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gastos de la nómina</li> <li>• Cualquier pago de intereses sobre cualquier obligación hipotecaria cubierta (no incluye ningún prepago ni pago de principal de una obligación hipotecaria)</li> <li>• Cualquier pago de obligación de renta cubierta</li> <li>• Cualquier pago de servicios públicos cubiertos.</li> </ul> <p><i>*Las actuales directrices de la SBA requieren que un 75% del monto de remisión sean gastos de la nómina.</i></p>
<p><b>PREGUNTA: ¿Cómo consigo la remisión de mi préstamo PPP?</b></p> <p>Respuesta: Debe solicitar la remisión a través de su prestamista. En su solicitud, debe incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Documentación que verifique el número de empleados en la nómina y sus tasas de remuneración, incluyendo sus declaraciones de impuestos sobre la nómina para el Servicio de Rentas Internas (IRS, por sus siglas en inglés) y sus declaraciones de impuestos sobre los ingresos, nómina y seguro de desempleo para el estado.</li> <li>• Documentación para verificar los pagos de obligaciones hipotecarias y de arrendamiento y servicios públicos cubiertos.</li> <li>• Certificación de un representante de su negocio u organización que está autorizado para certificar que la documentación es verídica y que el monto que está siendo remitido fue usado de acuerdo con las directrices de uso del programa.</li> </ul>
<p><b>PREGUNTA: ¿Qué pasa después del periodo de remisión?</b></p> <p>Respuesta: Cualquier monto que no fue remitido es transferido como un préstamo corriente con un plazo máximo de 10 años y una tasa de interés máxima de 4%. El principal y los intereses seguirán siendo diferidos de 6 meses a un año después del desembolso del préstamo. No se permite reiniciar el plazo del préstamo.</p>
<p><b>PREGUNTA: ¿Puedo recibir más de un préstamo?</b></p> <p>Respuesta: No, solo se permite un préstamo PPP para cada entidad. Cada préstamo será registrado con el SBA bajo un Número de Identificación de Contribuyente para evitar que se asignen múltiples préstamos a la misma entidad.</p>
<p><b>PREGUNTA: ¿Dónde puedo conseguir un préstamo PPP?</b></p> <p>Respuesta: Todos los prestamistas que actualmente ofrecen préstamos SBA 7(a) son prestamistas elegibles para PPP. El Departamento del Tesoro también estará a cargo de autorizar nuevos prestamistas, incluyendo aquellos que no son bancos, para satisfacer las necesidades de los dueños de pequeños negocios.</p>

**PREGUNTA: ¿Cómo funcionan los préstamos PPP con otros préstamos de la SBA?**

Respuesta: Los beneficiarios de los préstamos por daños económicos a causa de un desastre y aquellos que reciban alivio de pagos a través del Programa de Alivio de Deudas para Pequeños Negocios pueden solicitar y recibir un préstamo PPP siempre y cuando no se usen los fondos para lo mismo. Lea las secciones sobre estos programas para conocer más.